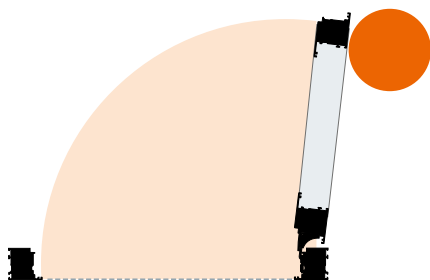


# Инструкция по установке

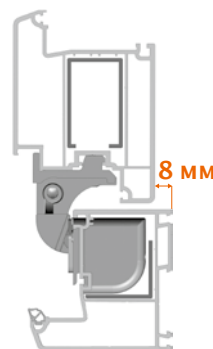
## Керівництво з налаштування

### Важно · Важливо



Если угол открывания больше 95° необходимо установить напольный ограничитель угла открывания.

Якщо кут відкривання понад 95° обов'язково необхідно встановити напольний обмежувач кута відкривання.

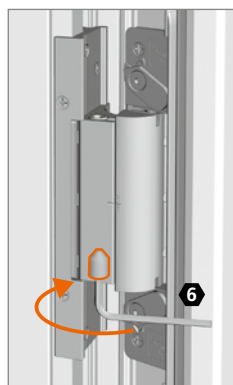


Край рамы должен входить в штукатурку макс. на 8 мм.

Край рамы має входити в штукатурку макс. на 8 мм.

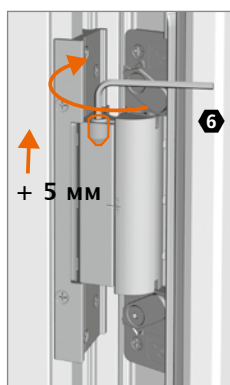
### Регулировка по вертикали · Регулювання по вертикалі

#### Вверх · Вверх



Отпустить нижний регулировочный шпindel на всех петлях. 3 оборота.

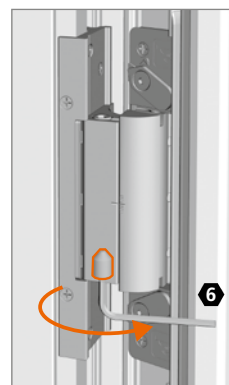
Відпустити нижній регулювальний шпindel на всіх петлях. 3 оберти.



+ 5 мм

Регулировка створки вверх осуществляется на всех петлях верхним регулировочным шпindelем.

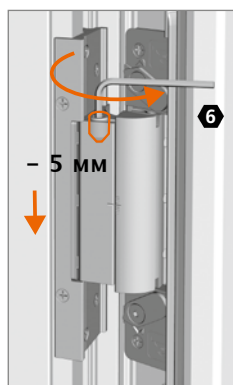
Регулювання створки вверх виконується на всіх петлях верхнім регулювальним шпindelем.



Нижний регулировочный шпindel на всех петлях лишь подстраивается.

Нижній регулювальний шпindel на всіх петлях лише підлаштовується.

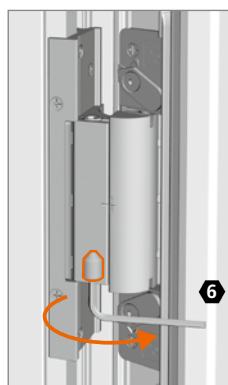
#### Вниз · Вниз



- 5 мм

Регулировка створки вниз осуществляется верхним регулировочным шпindelем сначала на верхней петле, а затем на нижней.

Регулювання створки вниз здійснюється верхнім регулювальним шпindelем спочатку на верхній петлі, а потім на нижній.



Нижний регулировочный шпindel на всех петлях лишь подстраивается.

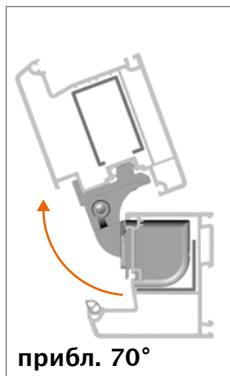
Нижній регулювальний шпindel на всіх петлях лише підлаштовується.



Шарнирная втулка из тефлоносодержащего пластика, абсолютно не нуждается в обслуживании – **ни в коем случае не смазывать!**

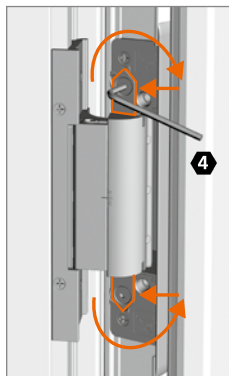
Шарнірна втулка виготовлена з пластику із вмістом тефлону і не потребує обслуговування – **ні у якому разі не змащувати!**

## Регулировка по горизонтали · Регулювання по горизонталі

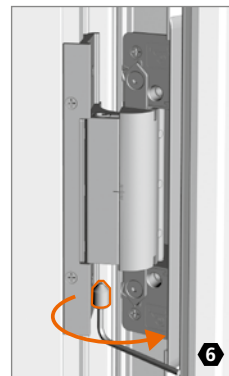


прибл. 70°

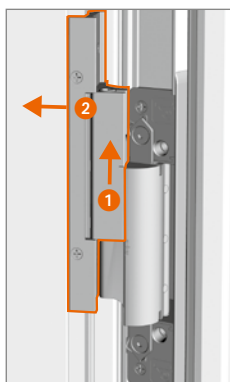
Открыть створку прибл. под углом 70°.  
Відкрити створку прибл. під кутом 70°.



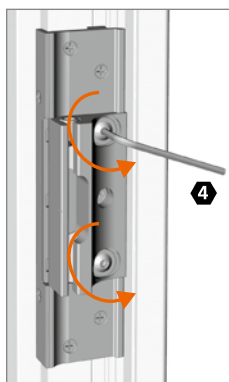
Отпустить ригельные винты, завести ригель в паз и снова зажать.  
Відпустити ригельні гвинти, завести ригелі в паз і знов затягнути гвинти.



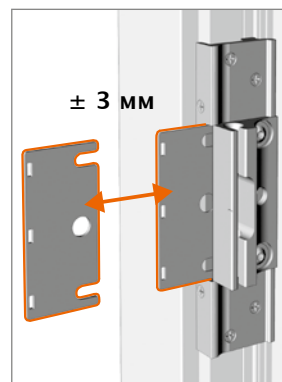
Демонтировать нижние регулировочные шпиндели на всех петлях.  
Демонтувати нижні регулювальні шпинделі на всіх петлях.



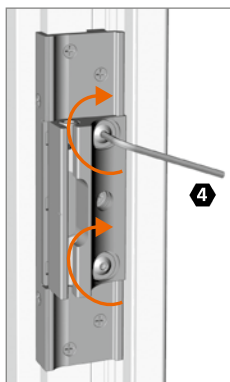
Снять створку.  
Зняти створку.



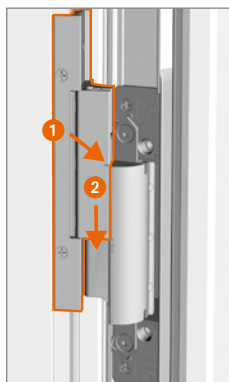
Отпустить крепёжные винты.  
Відпустити кріпильні гвинти.



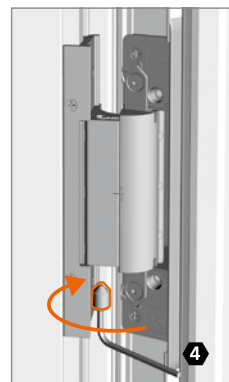
Снять либо добавить 1 или 2 пластины.  
Зняти чи додати 1 або 2 пластины.



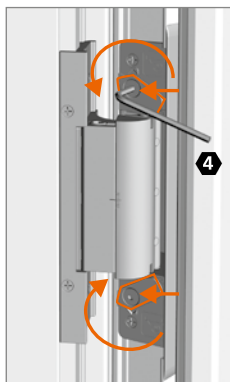
Затянуть крепёжные винты.  
Затягнути кріпильні гвинти.



Навесить створку.  
Навісити створку.



Вкрутить нижние регулировочные шпиндели на всех петлях.  
Вкрутити нижні регулювальні шпинделі на всіх петлях.

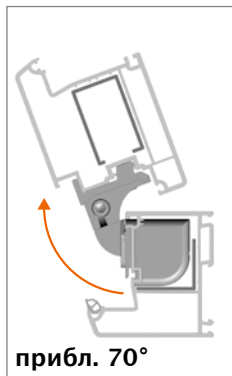


Отпустить ригельные винты, вывести ригель из паза и зажать винты.  
Відпустити ригелі, вивести з паза і затягнути ригельні гвинти.

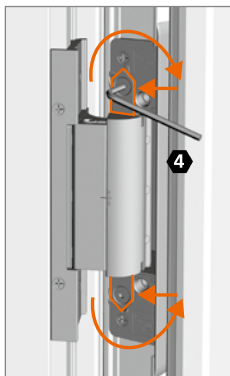


# Инструкция по установке Керівництво з налаштування

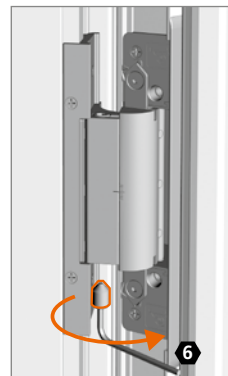
## Настройка прижима · Налаштування прижиму



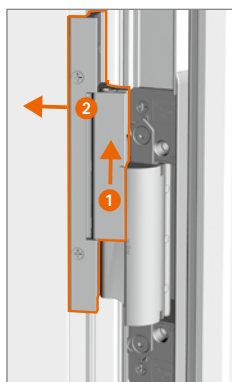
Открыть створку прибл. под углом 70°. Отпустить крепёжные винты. Відкрити створку прибл. під кутом 70°.



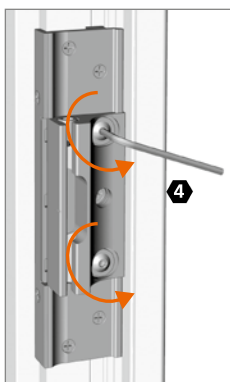
Отпустить ригельные винты, завести ригели в паз и снова затянуть. Відпустити ригельні гвинти, завести ригелі в паз і знов затягнути.



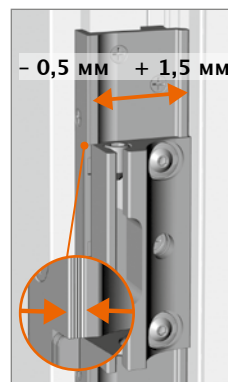
Демонтировать нижние регулировочные шпindelы на всех петлях. Демонтувати нижні регулювальні шпindelі на всіх петлях.



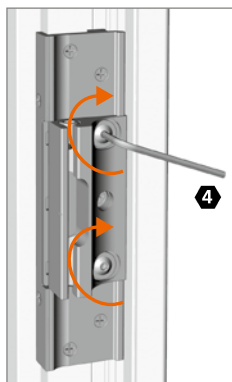
Снять створку. Зняти створку.



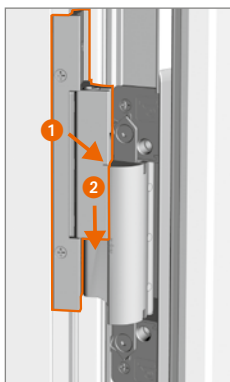
Отпустить крепежные винты. Відпустити кріпильні гвинти.



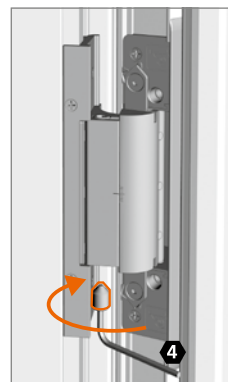
Выставить регулировочный кронштейн - 0,5 мм / + 1,5 мм по шкале. Виставити регулювальний кронштейн - 0,5 мм / + 1,5 мм згідно шкали.



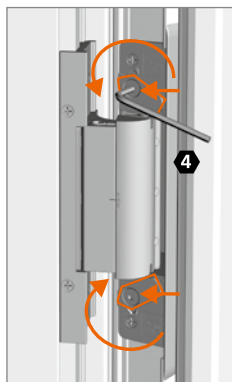
Затянуть крепёжные винты. Затягнути кріпильні гвинти.



Навесить створку. Навісити створку.



Вкрутить нижние регулировочные шпindelы на всех петлях. Вкрутити нижні регулювальні шпindelі на всіх петлях.



Отпустить ригельные винты, вывести ригели из паза и затянуть ригельные винты. Відпустити ригельні гвинти, вивести ригелі з паза і затягнути ригельні гвинти.